

Porównanie tłumaczeń I Królewska 21:28

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Wówczas stało się Słowo JAHWE do Eliasza Tiszbity, tej treści:
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Wówczas JAHWE skierował do Eliasza Tiszbity Słowo tej treści:
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Wtedy słowo JAHWE doszło do Eliasza Tiszbity:
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	I stało się słowo Pańskie do Eljasza Tesbity, mówiąc:
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	A zstała się mowa PANSKA do Eliasza Tesbitczyka, mówiąc:
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Wtedy Pan skierował słowo do Eliasza z Tiszbe:
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Toteż doszło Eliasza Tiszbity słowo Pana tej treści:
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Wówczas JAHWE skierował słowo do Eliasza Tiszbity:
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Wtedy do Eliasza z Tiszbe zostało skierowane słowo JAHWE:
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	[Wtedy] Jahwe przemówił do Eliasza Tiszbity tymi słowami:
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І прийшов божий чоловік і сказав цареві Ізраїля: Так говорить Господь: Томущо Сирія сказала, що: Господь Бог Ізраїля є Богом гір, і Він не Бог рівнин, і Я передам цю велику силу в твою руку, і пізнаєш, що Я Господь.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Zaś Eliasza, Tysbitę, doszło słowo WIEKUISTEGO, głosząc:
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	I do Eliasza Tiszbity doszło słowo JAHWE, mówiące: